



V SEMINÁRIO (DES)FAZENDO SABERES NA FRONTEIRA

DECOLONIZAR O SABER, O PODER, O SER E O VIVER

28, 29 E 30 DE AGOSTO DE 2024
HÍBRIDO
UNIPAMPA/RS-BRASIL



MIGRANTES FRONTERIZOS EN EL ALTO PARANÁ. BIOGRAFÍAS E HISTORIAS DE VIDA DE FAMILIAS PARAGUAYAS EN MISIONES (SEGUNDA MITAD DEL SIGLO XX).

Gabriel Horacio Leal¹

Resumen: La provincia de Misiones (Argentina), a partir de su configuración como Región de Frontera, está signada por la interacción y las movilidades demográficas que transcinden límites jurídicos y determinaciones políticas de los Estados involucrados (Argentina, Brasil y Paraguay). Tales dinámicas fronterizas no siempre fueron contempladas en las narrativas de la historia nacional/regional, por ende, este trabajo busca, a partir del análisis de datos biográficos, poner el foco en las migraciones paraguayas en la orilla del río Paraná, para descubrir las territorialidades configuradas por ellos a través de redes sociales, articuladas en parentescos, amistades y asociaciones interfamiliares.

Palabras clave: Migración Fronteriza; Familias Paraguayas; Redes Sociales; Misiones.

INTRODUCCIÓN:

La historiografía regional que trató sobre la colonización en Misiones², producciones de fines del siglo XX (PERIE DE SCHIAVONI Y ZOUI, 1985; ABINZANO, 1985; BARTOLOMÉ, 1982; BELASTEGUI, 2006; entre otros), destacó a los inmigrantes europeos requeridos por el Estado Nacional –trabajador agricultor- considerados en los discursos oficiales como la llave del progreso³ técnico. Tales sujetos se establecieron, en parte, en territorios recientemente incorporados, así como las familias de migrantes fronterizos que, en conjunto, circulaban en los bordes territoriales; localizados entre Argentina, Paraguay y Brasil. Tales producciones tuvieron en cuenta las documentaciones alojadas en los archivos oficiales y/o repositorios de familias, algunas de estas últimas eran pioneras en las nuevas colonias. Es decir que los primeros abordaron los proyectos y modelos colonizadores en torno de la

¹Docente, Profesor en Historia con Orientación en Ciencias Sociales y tesista de la Licenciatura en Historia de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales – Universidad Nacional de Misiones (FHyCs - UNaM), Posadas. Actualmente, es integrante del Programa INREFRO (Investigaciones Interdisciplinarias sobre Regiones de Frontera) y de ALEF (Asociación Latinoamericana y Caribeña de Estudios Fronterizos). E-mail: ghleal@fhycs.unam.edu.ar

² El territorio de Misiones, a fines del Siglo XIX y fines del Siglo XX, fue escenario de diversos procesos de ocupación, de poblamiento y de colonización; planificados por el Estado Nacional, un sector de empresarios y de sujetos particulares.

³ Estas ideas tienen raíces en los postulados de Juan Bautista Alberdi, miembro de la llamada Generación del 37 que fueron los principales oficiantes de la Constitución de la Confederación Argentina (1853), asociando al inmigrante europeo al progreso y la productividad; así se configuró el imperativo de la positividad para las pautas de la modernidad (BRUNO, 2022).



V SEMINÁRIO (DES)FAZENDO SABERES NA FRONTEIRA

DECOLONIZAR O SABER, O PODER, O SER E O VIVER

28, 29 E 30 DE AGOSTO DE 2024
HÍBRIDO
UNIPAMPA/RS-BRASIL



conversión de los inmigrantes en colonos; por ejemplo, desde la acción oficial-estatal que impulsó el asentamiento de familias Galitzianas en Apóstoles y las iniciativas empresariales privadas extranjeras en Eldorado, Montecarlo y Puerto Rico.

Estas problemáticas son retomadas y revisitadas en estudios regionales/locales recientes (OVIEDO, 2021; ZANG, 2020; GALLERO y ZANG, 2024; OVIEDO y ZANG, 2024; LEAL, 2024), postulando nuevos sujetos (mujeres, infancias, grupos de negros y originarios) y nuevas temáticas (redes sociales, familias, el rol de la mujer en el proceso migratorio, entre otros) como así también, la utilización y construcción de nuevas fuentes (orales, biográficas, digitales) y la revisión documental de fuentes ya abordadas (biografías familiares, guías de turismo, boletines oficiales). Una de las líneas de investigación que fue tomando relevancia fueron las movilidades demográficas dentro y entre las jurisdicciones internacionales, en los bordes o márgenes fronterizos, y los movimientos poblacionales que fueron desarrollando y configurando distintas territorialidades entre y al interior de los pueblos y colonias emergentes.

Uno de los grupos que históricamente conforma la sociedad misionera y promueve una permanente movilidad en la región es de origen paraguayo⁴. En tiempos recientes y desde principios del siglo XX -debido a la crisis política que atravesaba Paraguay-, se observa una notable afluencia y radicación de pobladores paraguayos en la franja fronteriza del Alto Paraná⁵, a orillas de los puertos, adentrados en colonias y poblados o transitando diferentes puntos; hasta conseguir un asentamiento definitivo. Las familias mantienen vínculos a uno y otro lado del río, reconstruyendo configuraciones trazadas por las redes sociales, basadas en lazos de parentesco, de amistad, de asociaciones laborales, etc.

Analizar esas redes de relaciones permite observar de qué modo se obtiene la información que orienta el proceso migratorio y las estrategias que las familias ponen en juego para garantizar su supervivencia en el nuevo espacio y, también, sobre cuáles son los factores que definen la conformación de grupos de trabajo y las formas en que se produce la acumulación

⁴ El territorio de Misiones se constituye como el núcleo de una Región de Frontera, compartiendo un 90 de su frontera con los países del Paraguay y del Brasil, y sólo un 10% con la provincia argentina de Corrientes. Espacio donde las tramas y las redes entre los sujetos, configuran y construyen diversidad de territorialidades al interior y sobre la frontera, en múltiples realidades sociales, económicas, culturales y políticas (OVIEDO, 2024a)

⁵ La Región denominada del Alto Paraná en las fuentes de época “comprendía un vasto territorio, abarcaba una franja recostada a ambas orillas del Río Paraná, dentro de Misiones se extendía desde Corpus hasta Iguazú ocupando la mitad de las tierras hacia la izquierda” (OVIEDO, 2021, p. 135).



V SEMINÁRIO (DES)FAZENDO SABERES NA FRONTEIRA

DECOLONIZAR O SABER, O PODER, O SER E O VIVER

28, 29 E 30 DE AGOSTO DE 2024
HÍBRIDO
UNIPAMPA/RS-BRASIL



de riqueza económica (OVIEDO, 2021). Las redes sociales construidas entre las familias y las amistades son fundamentales y frecuentes para los pobladores fronterizos ya que, generalmente, a través del boca en boca circula la información sobre oportunidades de trabajo, fundamental para aquellas personas que no tienen acceso a las vías de comunicación formales -por no contar con recursos económicos, formación educativa y/o por circunstancias traumáticas, pobreza, enfermedad, persecución, etc. Es decir que el contexto migracional influencia “sobre el comportamiento, en los términos del uso instrumental que cada actor realiza y las relaciones que utiliza para conseguir sus propios fines” (BENENCIA, 2005, p. 5).

A su vez, analizar estas alianzas, desde miradas más localizadas y particulares, permitirá estudiar y comprender cómo funcionan las tramas entre los migrantes, dentro del mundo laboral, “sobre cuestiones como la pervivencia de formas de ganarse la vida distintas a las comprendidas por el trabajo asalariado, el lugar de la migración como estrategia de supervivencia familiar” (ANDÚJAR Y LICHTMAJER, 2021, p. 3) y, además, construir “un dispositivo para develar –o reponer– fenómenos imperceptibles para miradas ancladas en espacios más amplios, constituyendo a la vez una herramienta para cuestionar hipótesis generalizadoras” (ANDÚJAR Y LICHTMAJER, 2019, p. 13).

En ese sentido, esta breve comunicación tiene como objetivo analizar la migración fronteriza de origen paraguaya que se asentó en Misiones –en el borde del río Paraná- durante la segunda mitad del siglo XX; desde biografías publicadas por Leonor Kuhn (2021) en la obra “*Presencia Paraguaya en Puerto Rico y zonas vecinas*” y el relevamiento de Mario Boleda (1973) en el trabajo *Migraciones en la Provincia de Misiones*. El rescate de las historias familiares como de sujetos migrantes, desde las biografías particulares nos permite acceder a una “vía alternativa de ingreso al contexto a fin de revisar y afirmar o no otras respuestas e interrogantes generales sobre la sociedad de pertenencia del biografiado y entre los biografiados (OVIEDO, 2020, p. 194) como así también, insertarnos en la lógica del contexto donde se insertar los grupos, donde se articulan a escala local, regional e internacional (OVIEDO, 2020).

DESARROLLO:

LA MIGRACIÓN FRONTERIZA PARAGUAYA A MISIONES. MOVILIDADES QUE SE ENTRECRUZAN Y ENTREVERAN LAS REGIONES



V SEMINÁRIO (DES)FAZENDO SABERES NA FRONTEIRA

DECOLONIZAR O SABER, O PODER, O SER E O VIVER

28, 29 E 30 DE AGOSTO DE 2024
HÍBRIDO
UNIPAMPA/RS-BRASIL



El territorio de Misiones, a fines del siglo XIX y gran parte del siglo XX, se convirtió en un centro receptor de población migrante, que se movilizaba e inmigraba desde otros continentes (Europa y Asia), Países Americanos, Provincias y Territorios Nacionales de Argentina. Ello, además, provocaba el constante desplazamiento de nativos, criollos, indios y negros; en busca de nuevos rumbos y proyectos familiares, empresariales y comerciales; implicados en procesos de diferentes dinámicas y confluencias de territorialidades vividas y compartidas por los sujetos (OVIEDO, 2024b), que se entrecruzaban y intersectaban en ámbitos de disputas por la ocupación de la tierra. El Estado Nacional (Colonización Oficial⁶) se ocupó de repoblar los antiguos pueblos jesuíticos y de la creación de nuevos pueblos y colonias la zona sur del territorio y, en simultaneo, algunos empresarios extranjeros y nacionales (Colonización Privada) avanzaban con la creación de otros pueblos en la zona centro, entre ellos Adolfo Schwelm con Eldorado (1919) y Carlos Culmey con Puerto Rico (1919) y Montecarlo (1920)⁷; fundamentalmente con pobladores de origen alemán y brasileros-alemanes (GALLERO, 2008; SCHIAVONI y GALLERO, 2017).

Entre estos bloques colonizadores organizados, emergieron otros particulares que motivaron la afluencia de migrantes provenientes de los bordes fronterizos, fomentando otros modelos de colonización combinada –compra y venta de tierra, ubicación de contingentes, tramitación de tierras- que respondían a la “variedad de sujetos implicados en la gestión, formal e informal, la diversidad interna y la intencionalidad que motorizaban estas acciones” (OVIEDO, 2024b, p. 261). No obstante, esta fue una estrategia colonizadora que atendía a la movilidad que fue considerada como “espontánea”, correspondiente a desplazamientos de poblaciones que no se encuadraban dentro de los modelos establecidos, entre esos grupos estaban los migrantes de Paraguay y Brasil. El movimiento migratorio proveniente de Paraguay es histórico y constante en la Región, antes de finalizada la Guerra de la Triple Alianza (1865

⁶ Por un lado, definimos el término “colonización” no en sentidos de colonialismo, sino al proceso de ocupación de la tierra de manera “planificada, ya sea por el Estado o por una empresa particular, que tiene por objeto la ocupación y el cultivo de la tierra por parte del colono” (GALLERO, 2008, p. 64). La Ley N° 817, *De inmigración y colonización*, promulgada el 19 de octubre de 1876, estimada la ocupación y organización de los terrenos por parte administrado por el Estado Nacional – a lo que fue denominado dentro de la historiografía como Colonización Oficial – y por otro, preveía el desarrollo y proyectos poblacionales gerenciados por empresas particulares – Colonización Privada.

⁷ Con feligreses católicos y luteranos respectivamente.



V SEMINÁRIO (DES)FAZENDO SABERES NA FRONTEIRA

DECOLONIZAR O SABER, O PODER, O SER E O VIVER

28, 29 E 30 DE AGOSTO DE 2024
HÍBRIDO
UNIPAMPA/RS-BRASIL



– 1870) el territorio misionero era habitado y transitado mayoritariamente por comerciantes y militares de Paraguay (OVIEDO, 2024a) y, finalizado el enfrentamiento bélico y establecidos los límites definitivos entre los contendientes, se establecieron allí tanto paraguayos como brasileños; sobre esta base se promueve la afluencia de inmigrantes europeos, sin embargo estos últimos serán los más beneficiados en el acceso a la tierra.

Según Mario Boleda (1977) y entrado el Siglo XX, la población extranjera de origen europea eran los:

ocupantes de la tierra y propulsores de actividades productivas de mayor aliento que los nativos y los migrantes procedentes de países vecinos. Su instalación – con cierta capacidad de inversión, y apoyo oficial – pudo haber limitado las posibilidades de operación en negocios de tipo más extractivo y transitorio, desalojando pobladores. Pero, a la vez, la puesta en funcionamiento de empresas productivas más estables exigirá la disposición de mano de obra efectiva, necesidad que fue cubierta por una mayor afluencia de población desde el Paraguay (BOLEDA, 1973, p. 36)

En el Cuadro 1 (extraído de Mario Boleda) la población paraguaya en 1914 solo era propietaria de un 4,5% del total de extranjeros, un 6,6% era arrendataria y 5,3% de otras formas de ocupación de tierra⁸; esta situación se modificó en 1920 disminuyendo a un 2,3% como propietarios, aumentando las demás formas de ocupación de la tierra. En cambio, ellos se insertaban a las chacras o las empresas como mano de obra y para las empresas aserradoras:

La mano de obra preferida es la de origen paraguayo, debido a la habilidad y experiencia que tienen dichos obreros en el trabajo. [Estos trabajadores vivían] en ranchos precarios, construidos generalmente con el descarte de láminas de terciados, [las] paredes y techos están construidos con el mismo material. (MERCANTI, 1983, p. 30).

Cuadro 3 – Participación de los argentinos y extranjeros en las formas principales de tenencia de las explotaciones agrícolas. Misiones 1914 – 1920 (%)

	1914			1920		
	Propietarios	Arrendatarios	Otros	Propietarios	Arrendatarios	Otros
Argentinos	14.6	18.1	11.9	19.1	42.6	21.3
Extranjeros	85.4	81.9	88.1	80.9 (+)	57.4 (+)	78.7 (+)
Alemanes	2.5	0.8	9.3	3.1	0.6	3.5
Austríacos	35.4	2.7	13.8	37.7	0.6	10.6
Brasileños	28.4	55.6	23.1	10.2	40.0	28.9
Chilenos	0.1	--	--	0.1	--	--
Españoles	1.2	1.2	1.1	2.1	0.2	1.8
Franceses	1.2	0.4	1.2	1.4	0.4	1.3
Británicos	0.1	--	0.5	0.1	--	--
Italianos	2.2	1.9	3.0	2.9	1.0	1.2

⁸ En algunos casos las familias que trabajaban para compañías o sociedades tenían acceso a casas prestadas por las mismas empresas, en otros, en el caso de los trabajadores a los costados del río Paraná como “jangaderos” o transportadores de madera, vivían en casas precarias en los bordes desocupados (LEAL, 2024)



V SEMINÁRIO (DES)FAZENDO SABERES NA FRONTEIRA

DECOLONIZAR O SABER, O PODER, O SER E O VIVER

28, 29 E 30 DE AGOSTO DE 2024
HÍBRIDO
UNIPAMPA/RS-BRASIL



Estadounidenses	--	--	--	--	--	--
Paraguayos	4.5	6.6	5.3	2.3	5.7	5.5
Rusos	5.1	--	19.8	2.9	0.2	4.1
Suizos	0.7	0.4	0.5	0.4	0.2	0.2
Turcos	--	--	--	0.1	--	--
Uruguayos	0.6	--	0.3	0.4	0.8	0.3
Otros	3.4	12.3	10.2	16.9	7.6	22.2
Total %	100%	100%	100%	100%	100%	100%
Total de casos	1872	259	571	1754	519	2533

Fuente: Boleda (1977)

No obstante, desde mediados del siglo XX y debido a la crisis política que atravesaba Paraguay⁹, donde en los últimos años del liberalismo fue escenario de diferentes conflictos sociales¹⁰ (como lo fuera la Guerra del Chaco); pero, principalmente en las décadas en las que el partido colorado¹¹ se estableció en el gobierno, se observa una mayor afluencia y radicación de pobladores paraguayos en Misiones (Ver Cuadro 2); gran porcentaje de familias se desplazaban en busca de refugio y de un nuevo hogar para el desarrollo familiar ya que las mismas eran “víctimas de persecuciones políticas, encontrando en este lado del río, su única posibilidad de refugio” (KUHN, 2007, p. 235).

Cuadro 4 – Población extranjera radicada en Misiones, según Nacionalidad – 1895/1950 – (fechas censales)

	1895	1914	1947	1960*
Total de extranjeros	16835	20441	64626	82386
Americanos	15860	13255	45842	68593
Norte y centro	15	25	65	35
Sur de América	15845	13230	45777	68558
Brasil	11630	7023	16764	21152
Chile	10	15	44	149
Paraguay	3962	5810	27321	46771
Uruguay	234	365	369	256

⁹ El Paraguay, después de la guerra de la Triple Alianza, transitó por diferentes crisis y estadios político, social y económico, durante la primera mitad del siglo XX el poder político democrático fue fluctuante y poco estable, a cargo de los diferentes partidos y poderes militares pero, particularmente, desde la década de 1920 comenzó un fuerte “cuestionamiento a la democracia liberal, con el argumento de que no era apropiada para promover el desarrollo económico y los cambios sociales que requería el país” (Yegros, 2010, p. 225). Fue así que, desde la segunda presidencia de Manuel Gondra, debido a la grave crisis económica, mucha población activa emigró a las zonas vecinas, “unos 17.000 paraguayos fueron registrados en los territorios argentinos de Formosa, Chaco y Misiones” (Yegros, 2010, p. 226), dando como resultado la expulsión y la emigración de un gran porcentaje de la población a las zonas fronterizas.

¹⁰ Guerra Civil (1923 – 1924), Declaración de Estado de Sitio (1931), Guerra del Chaco (1932 - 1935) y Revolución de 1936

¹¹ Durante los años 1939 – 1948 Paraguay se encontró bajo dos gobiernos de Facto (José Félix Estigarribia y Higinio Morínigo), donde se desata la Guerra Civil Paraguaya de 1947; a partir de 1948, con la renuncia de Morínigo, asume la presidencia provisional Juan Manuel Frutos, colocando el poder político a mano del partido colorado, donde la persecución política será un factor de migraciones masivas por parte de familias y militantes.



V SEMINÁRIO (DES)FAZENDO SABERES NA FRONTEIRA

DECOLONIZAR O SABER, O PODER, O SER E O VIVER

28, 29 E 30 DE AGOSTO DE 2024
HÍBRIDO
UNIPAMPA/RS-BRASIL



Otros	9	17	1279	230
Europeos y otros países	975	7187	18784	13793

*Se distribuyó proporcionalmente nacionalidad desconocida

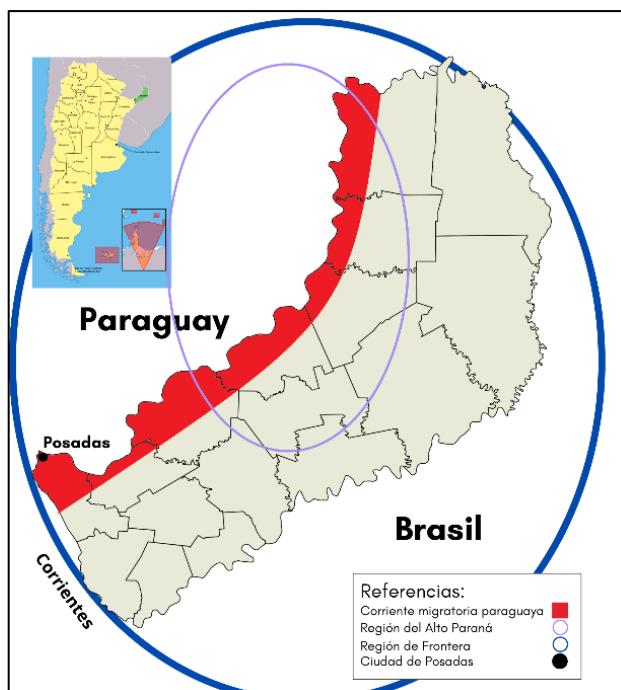
Fuente: Boleda (1977)

Una parte reducida de esa población paraguaya se insertó laboralmente a espacios administrativos y, con el tiempo, se convirtió en propietaria de algunos establecimientos madereros; entre ellos algunos accedieron a la tierra, por compra y por herencia, logrando ser terratenientes como lo fue Martín Venialgo, fundador de Puerto Istueta:

Sus posesiones se extendían por sobre el límite de los países: 850 has en costa argentina y 350.000 has. en Paraguay. [Y] Entre sus bienes, contaba además 100.000 has. en arriendo en la costa argentina y 16 aserraderos, con equipos modernos y estación de radio, y otros obras en Gdor. Lanusse y Puerto Wanda en Misiones. (OVIEDO, 2021, p. 122 – 123).

Una gran porción de estos pobladores que escapaban, se movilizó por los poblados de la franja del río Paraná (Ver Mapa 1), erradicándose en la ciudad de Posadas (actual Capital de la Misiones), pero también desplazándose por los pueblos y colonias de la región denominada Alto Paraná, hasta asentarse definitivamente en lugares de la franja costera.

Mapa 1 – Corriente migratoria paraguaya en Misiones



Fuente: Elaboración propia (2024)



V SEMINÁRIO (DES)FAZENDO SABERES NA FRONTEIRA

DECOLONIZAR O SABER, O PODER, O SER E O VIVER

28, 29 E 30 DE AGOSTO DE 2024
HÍBRIDO
UNIPAMPA/RS-BRASIL



HISTORIAS DE VIDA PARAGUAYAS: REDES FAMILIARES Y VINCULOS DE MIGRANTES FRONTERIZOS EN EL ALTO PARANÁ

La emigración implica mucho más que afincarse en un lugar o porción dentro de un territorio determinado, es una “experiencia individual o particular [o grupal familiar], pero en la decisión de emigrar participaba un mundo más amplio de actores que tomaban decisiones en un contexto de racionalidad limitada (BJERG, 2010, p. 81), es decir, en este acto de desplazamiento y en búsqueda de nuevos rumbos para los sujetos o las familias, se ven implicados otros factores que influyen en las decisiones que van tomando desde el trayecto inicial, incluso en el lugar de llegada. En este proceso, complejo, dinámico y fluctuante que es migrar, los sujetos ponían en juego diferentes estrategias, configurando y tejiendo redes al interior y entre las familias y los diversos grupos, tanto en el devenir de la travesía migratoria o, como en el caso de los migrantes fronterizos, desde relaciones entre familiares y amigos.

En ese derrotero, de experiencias y vivencias, ubicamos a los grupos de paraguayos; Leonor Kuhn registró un total de 36 historias¹² de vidas paraguayas (Ver Tabla 1) en las que se destaca un conjunto de sujetos que emigraron y se afincaron en distintos pueblos de la frontera argentino-paraguaya, en ese proceso se observa un devenir de experiencias atravesadas por la crisis y la persecución política; y un trajinar de decisiones y relaciones en búsqueda de un pedazo de tierra y la esperanza de un nuevo rumbo para sus familias.

Tabla 1 – Biografías de paraguayos/as afincados/as en el Altoperaná

Nombre y Apellido	Fecha y Lugar de nacimiento	Familia
1. Aquino Mario	No se aclara	Margarita Moreira (Se casaron en 1955) 10 hijos
2. Aquino Silvio	Nació en Acahay (Departamento de Paraguarí) el 31 de julio de 1923	Doña Justina Sosa Reyes (oriunda de Paraguay) 7 hijos (1 hijo murió)
3. Buenaventura Benítez	Nació en San José de los Arroyos en 1909	Maria Burgos 5 hijos
4. Bogado Fernández Mauro	Nació en San Dionisio (Paraguay) el 20 de diciembre de 1935	No se aclara 3 hijos
5. Brítez Daniel	Nació en Yuty (Paraguay) un 10 de abril de 1925	Octavia Duarte 5 hijos
6. Coronil Eraldo	Nació en Villarica el 27 de octubre de 1923	Iris Gamón (Paraguaya) 3 hijos
7. Cubilla José Eladio	No se aclara	
8. Del Valle Vicia Julia (Doña Lolí)	Nació en San Pedro del Paraná (Paraguay) el 28 de Marzo de 1925	Juan Bareiro (Paraguayo) 9 hijos (1 hija muere en Paraguay)

¹² En esa totalidad de historias recolectadas por la autora (36), una parte corresponde a entrevistas realizadas (21), otras por información brindadas las familias de los biografiados (6), a datos extraídos de fuentes, publicaciones en libros o información de internet (7), pero también a un número menor (2) que se no aclara de donde se consultó.



V SEMINÁRIO (DES)FAZENDO SABERES NA FRONTEIRA

DECOLONIZAR O SABER, O PODER, O SER E O VIVER

28, 29 E 30 DE AGOSTO DE 2024
HÍBRIDO
UNIPAMPA/RS-BRASIL



9. Gaona Martino Ismael "Neco"	Nació en Trinidad	Doris Rambo
10. Giménez Nicanor	Nació en San Pedro del Paraná (Paraguay) - Dto de Itapúa	Ernestina
11. Giménez Pedro	Nació en General Artigas (Dpt. De Itapúa) - el 22 de febrero de 1920	Élida Núñez 4 hijos
12. Ledesma Audelino	No se aclara	Teresa Baigual 3 hijos
13. López Cardozo Dionisio	Oriundo de la zona de Iturbe	Obdulia Acosta Escobar (Paraguaya) 5 hijos
14. Martínez Gamba Carlos	Nació en Villarica (Paraguay) en febrero de 1939	No se aclara
15. Wilfrido Monges	Nació en octubre de 1923 en Mbuyapey (Dep. de Paraguarí)	Nelly Villalgría (Paraguaya) 8 hijos
16. Monzon Meyer Vicente Humberto	Nació en 1928 en Ayolas (Paraguay)	Leonila Seidel 4 hijos
17. Núñez Arsenia	Oriundo de la zona de General Artigas	Abrahan Guibi Redes 6 hijos
18. Olmedo Fulgencio	Oriundo de Ibacytí	Dolores Ozuna "Lula" (Se casan en 1969) 3 hijos
19. Olmedo Maximiliano	Nació en Jesús y Trinidad en 1942	
20. Otazú Casco Jorge Alberto	Nació el 8 de abril de 1915 en Borja (Región del Guayrá)	Hilda 5 hijos
21. Otazú Casco Juan Jose Raúl	Nació el 27 de diciembre de 1928 en Asunción	Beatriz Brandt (Sa casan en 1956) 4 hijos
22. Petroff Ramón	Nació el 15 de marzo de 1931 en General Artigas (Dpto. de Itapúa)	Asteria Ramona Rojas 8 hijos
23. Pietro Ramona Catalina "Chonga"	Nació el 14 de febrero de 1943 en Yuty (Dpto. de Caazapá)	Héctor Cosme "Tito" Zamora 5 hijos
24. Pietro Silvia	Nació el 20 de junio de 1917 en Cambyretá (Paraguay)	José María Suanno 2 hijas
25. Ramírez Amancia	Oriunda de Villarica (Paraguay)	Francisco Antonio Portillo
26. Regúñega José Antonio Silverio	Nació en Asunción el 20 de junio de 1909	
27. Riveros Franco María Salomé	Nació el 22 de octubre de 1924 en San Miguel Curuzú (Encarnación)	
28. Rojas Garcete Pedro	Nació en el año 1937 en General Artigas (Itapúa – Paraguay)	Celia Lesdema 10 hijos
29. Samudio Calixto	Oriundo de la Independencia (Paraguay)	Amalia Ferrari 4 hijos
30. Vera Yolanda	No se aclara	Rodolfo Reichert 4 hijos
31. Villalba Belarmina	Nació el 14 de mayo de 1939 en Paraguay – no se aclara el lugar	Aníbal Báez 6 hijos
32. Villalba María del Pilar	No se aclara	Pedro Guimaraéz 10 hijos 24 nietos
33. Viveros Miloslavich Blas Wilson	Nació el 20 de noviembre de 1919 en Concepción (Paraguay)	Irene Rodríguez 3 hijos
34. Wisner Leocadio	Nació el 9 de diciembre de 1914 en Ýpayeré (Paraguay)	Pabla Silvia Báez 2 hijas
35. Wood Lucy	Nació en Cosme	Carlos González Pérez Tuvieron Hijos
36. Zarza Héctor Marcelino	No se aclara	Irene Noguera 9 hijos

Fuente: Elaboración propia (2024) en base a Kuhn (2021)

En ese conjunto de historias, diez (10) corresponden a mujeres y veintiséis (26) a hombres, provenientes de diferentes pueblos y localidades de la Región Oriental del Paraguay (Ver Gráfico 1 y Mapa 2), delineando diferentes trayectos desde su lugar de partida, creando trazos entre y sobre los bordes fronterizos¹³, al interior de los pueblos, y un derrotero de

¹³ De esta lectura posicionamos a la frontera como un espacio dinámico y flexible, corriéndonos de las miradas demarcadoras, sino más bien como "territorio que se habita, que se transciende y se moviliza a través del contacto



V SEMINÁRIO (DES)FAZENDO SABERES NA FRONTEIRA

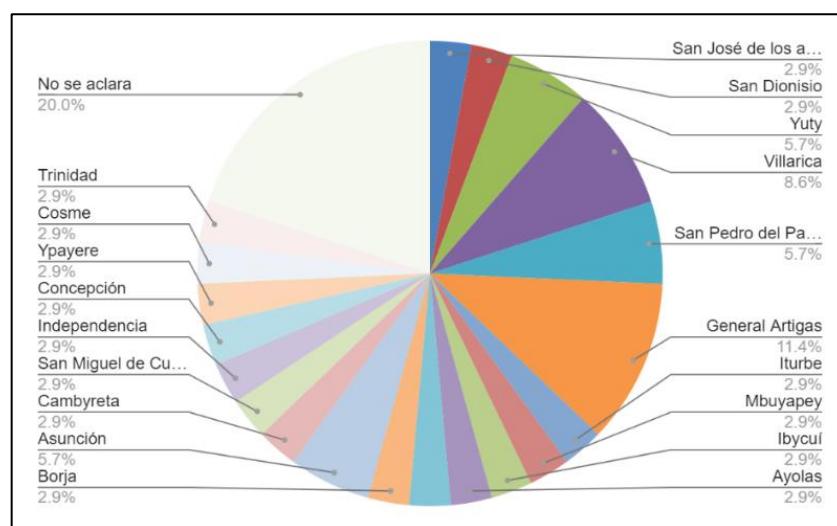
DECOLONIZAR O SABER, O PODER, O SER E O VIVER

28, 29 E 30 DE AGOSTO DE 2024
HÍBRIDO
UNIPAMPA/RS-BRASIL



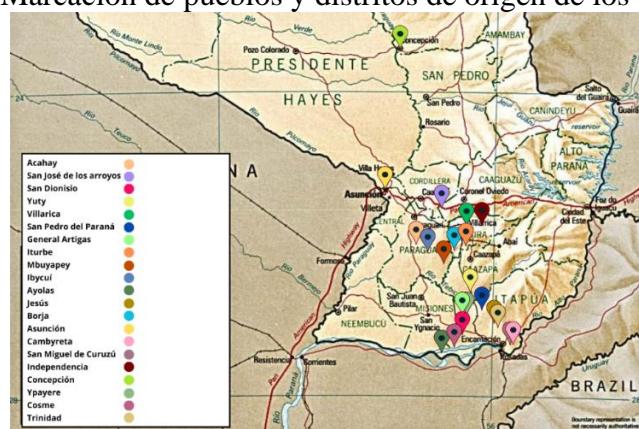
múltiples experiencias hasta logar un asentamiento definitivo; en busca de nuevos rumbos, escapando de su realidad social, redoblando sus esfuerzos para un ascenso y mejor calidad de vida familiar, mediante la acumulación de capital económico y simbólico atravesados por vínculos que se tejen y asocian con otros grupos.

Gráfico 1 – Lugares de nacimiento de los biografiados paraguayos asentados en Misiones (%)¹⁴



Fuente: Elaboración propia (2024) en base a Kuhn (2021)

Mapa 2 – Marcación de pueblos y distritos de origen de los biografiados



Fuente: Elaboración propia (2024) en base a Kuhn (2021)

entre habitantes de diversos lugares, sino como una territorialidad se historiza mediante las relaciones de la cotidianeidad" (LEAL, 2024, p. 86)

¹⁴ Referencia: Acahay (1), San José de los arroyos (1), San Dionisio (1), Yuty(2), Villarica (3), San Pedro del Paraná (2), General Artigas (4), Iturbe (1), Mbuyapey (1), Ibucu (1), Ayolas (1), Jesús y Trinidad (1), Borja (1), Asunción (2), Cambyreta (1), San Miguel de Curuzú (1), Independencia (1), Concepción (1), Ypayere (1), Cosme (1), Trinidad (1), No se aclara (7)



V SEMINÁRIO (DES)FAZENDO SABERES NA FRONTEIRA

DECOLONIZAR O SABER, O PODER, O SER E O VIVER

28, 29 E 30 DE AGOSTO DE 2024
HÍBRIDO
UNIPAMPA/RS-BRASIL



En medio de la crisis del Paraguay, los grupos familiares se vieron en la decisión de huir de sus hogares, no sólo por el hecho del conflicto en sí, sino porque muchos eran obligados a escapar por persecución política, y empezar a transitar por varios poblados, un ejemplo de ello es el caso de Buenaventura Benítez y su esposa María Burgos, una familia en la que:

una joven mamá con cinco niños entre 12 años y 6 meses, huye presurosa, con todas las precauciones del caso, a una recóndita chacra en el medio del monte, a buscar refugio con una familia amiga. Por otro lado, su esposo, Buenaventura Benítez, se expone arriesgadamente en un tiempo, donde expresar un pensamiento diferente, era un delito en Paraguay (KUHN, 2021, p. 262)

A partir del registro de Kuhn (2021) se puede delinear la travesía de esta familia, partiendo desde Piquete Cue -residencia inicial- donde él “trabajaba como recibidor de madera y acopiador de madera y acopiador de tabaco y algodón [pero, a su vez Buenaventura se desenvolvía] como un comerciante próspero. Tenía una fábrica de esencia a vapor con caldera, [donde] elaboraban esencia de apepú, de la hoja de la naranja amarga” (KUHN, 2021, p. 262). Posteriormente, se trasladó a la localidad de Natalio para trabajar como obrajero, distanciándose de su familia; es cuando María se refugió en la casa de una amiga mientras sus hijos quedaron en la casa de la abuela, para luego irse a una chacra lejana en el monte. En este proceso recibieron la ayuda del “Señor Zarza” (compadre de Buenaventura), en su traslado a una zona segura, en conjunto con un sargento colorado. Citando el trayecto descripto por Mariana Benítez¹⁵:

Un sargento “colorado” le[s] ayudó a fugarse escondido[s] en un camión hasta Villa Rica, y de ahí en tren hasta Encarnación. [Primeramente] Vivieron en Coronel Oviedo, salieron en carro con bueyes hasta la casa de la suegra de Zarza, luego en camión hasta Villa Rica. En mayo del 48 salieron de Villarrica en tren hasta Encarnación en compañía de la familia Zarza, donde fueron detenidos, [y terminaron] todos presos. El primo de Don Zarza, Ángel Zarza era Delegado y consiguió sacar a las mujeres y niños que fueron a un hotel, un martes. El jueves salía el “Doradito” y todavía seguían presos. Don Zarza dijo “por lo menos ustedes viajen,” al fin a las 11 de la mañana los largaron y pudieron viajar a las 2 de la tarde. Llegaron el sábado a las 11 de la mañana a Natalio, y ahí le avisaron a Buenaventura de la llegada de la familia. Él estaba en el km 37, [estaba trabajando] en un obraje en medio de la selva, era recibidor de madera. Vino con un camión a recoger a su familia donde permanecieron en el monte desde mayo hasta agosto.

Preocupado por la educación de sus hijos, su compadre Zarza lo invitó a trasladarse a Línea Paraná donde compró una casa. Allí fueron todos viviendo juntos hasta que el inmigrante Bischof les construyó una casa de madera con una pieza y un corredor. Don “Buena” [quien seguía trabajando en los obrajes] venía cada 20 o 30 días. Después se cambió al obraje de Yatytay y luego al puerto 7 de Agosto (frente a Puerto

¹⁵ Hija de Buenaventura Benítez y María Burgos, entrevistada por Leonor Kuhn.



V SEMINÁRIO (DES)FAZENDO SABERES NA FRONTEIRA

DECOLONIZAR O SABER, O PODER, O SER E O VIVER

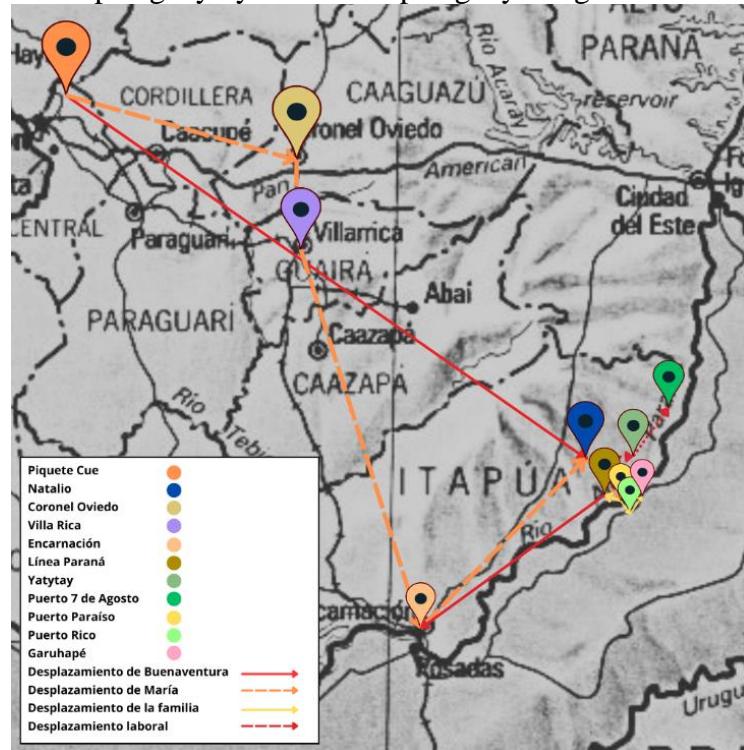
28, 29 E 30 DE AGOSTO DE 2024
HÍBRIDO
UNIPAMPA/RS-BRASIL



Piray) [...] Entre tanto [la familia] compr[ó] una hermosa chacra con campo en Puerto Paraíso (en frente de Línea León) donde nuevamente se trasladó la familia. (KUHN, 2021, p. 262 – 263).

Posteriormente, en 1954 Buenaventura sería apresado en la ciudad de Encarnación acusado de “revolucionario”, pero, gracias a los contactos y referencias de militares y militantes colorados (coronel Rivero, Luis Rivero y Roque Verdún) consiguió la libertad, donde no tuvo otra opción que volver a partir de viaje junto con su familia. En ese nuevo trajinar, él “cruzó al lado argentino, mientras su esposa consiguió un viró [...] Este grupo se alistó y viajó en barco desde 7 de Agosto hasta Paraíso, donde después de bajar levantaron un trapo blanco” (KUHN, 2021, p. 263). La familia se había refugiado en Línea Paraná (Misiones) en el sótano de su compadre Zarza, desde donde “pudieron observar cómo fue ametrallada su casa desde la costa” (KUHN, 2021, p. 263). Meses después se instalaron en el pueblo de Puerto Rico, pero María en búsqueda de retomar sus quehaceres y trabajos agricultores pudo adquirir un terreno en la localidad de Garuhapé.

Mapa 3 – Mapeo del trayecto y recorrido de la familia Benítez – Burgos en el territorio paraguayo y la frontera paraguayo–argentina



Fuente: Elaboración propia (2024) en base a Kuhn (2021)



V SEMINÁRIO (DES)FAZENDO SABERES NA FRONTEIRA

DECOLONIZAR O SABER, O PODER, O SER E O VIVER

28, 29 E 30 DE AGOSTO DE 2024
HÍBRIDO
UNIPAMPA/RS-BRASIL



Este tipo de historias, como la de Buenaventura y María se repiten en otros relatos de migrantes paraguayos, desde las que percibimos el trauma de la persecución política y el ambiente de crisis que impulsaron el desplazamiento, en ese derrotero también citamos a:

- Silvio Aquino, quien abandonó Paraguay ya que su papá era de corte liberal, embarcando para Argentina parando primeramente en Posadas donde consiguió trabajo en el INTA gracias a un amigo.
- Brítez Daniel, que con la edad de 21 “por la inseguridad política de su país natal, como era Liberal, la intolerancia de aquellos tiempos lo empujó a emigrar” (KUHN, 2021, p. 266) primero a la ciudad de Encarnación y posteriormente, a bordo del vapor “Doradito” se dirigió a Puerto Esperanza (Misiones), donde trabajó en los yerbales.
- Mauro Bogado Fernández, que tenía 10 años cuando “la familia decide emigrar de un día para otro, para salvar sus vidas. Es así que cruzan en una precaria canoa, dejando atrás todas sus pertenencias y se instalan en Santo Pipó” (KUHN, 2021, p. 265)
- Julia del Valle, quien se desempeñaba como docente en Paraguay, huye junto con su esposo (Juan Bareiro) debido a los “años bravos de intolerancia política [que] azotaron al Paraguay en las décadas del 40, 50 y más, por lo que muchos no tuvieron otra salida que escaparse hacia la Argentina [...] es así que llegan a nuestro país en 1947” (KUHN, 2021, p. 271) erradicándose en Colonia Victoria.

En medio de estas historias comienzan a configurarse distintas redes y vínculos, construidas e interceptadas por múltiples temporalidades, no sólo dentro y entre las familias, a un lado y del otro lado, sino también con distintos actores que les permitieron agenciar en sus lugares de llegada las relaciones de tipo comercial o el acceso a la información de tipo laboral; estrategias que son muy frecuentes en los migrantes que se exilian y emprenden la tarea de buscar nuevos rumbos para su grupo (LEAL, 2024); consolidando las redes y relaciones basadas en la consanguinidad, que son muy utilizadas en los migrantes limítrofes en cuanto a estrategia para el acceso a la tierra y a los lugares de comercialización y de trabajo (BENENCIA, 2005). Así, ilustramos en los siguientes itinerarios que dan cuenta de tales relaciones:



V SEMINÁRIO (DES)FAZENDO SABERES NA FRONTEIRA

DECOLONIZAR O SABER, O PODER, O SER E O VIVER

28, 29 E 30 DE AGOSTO DE 2024
HÍBRIDO
UNIPAMPA/RS-BRASIL



- Audelino Ledesma, quien se exilió primeramente en la Ciudad de Corrientes (Argentina) y allí tuvo “contacto con el comerciante mayorista Victor Litvin en agosto de 1960, [quien] le propone atender las ventas en la zona del Litoral” (KUHN, 2021, p. 280).
- Dionisio López, que dejó “todo lo que pudo construir hasta entonces en su amado Iturbe y emigra a la Argentina a comienzos de 1972 [...] primero se va a Garuhapé Mí, donde ya vivía su madre” (KUHN, 2021, p. 284)
- Vicente Humberto Monzón Meyer, a quien la situación política “hizo que se interesara en la información de un amigo que le cuenta de la nueva colonización de la empresa Moure y Garrasino, que prometía la generación de números puestos de trabajo y se vino Garuhapé” (KUHN, 2021, p. 288).

Es decir que, desde esos lugares transitorios y permanentes demuestran como las familias se van agrupando y relacionando entre ellos orientadas, principalmente, en la búsqueda de seguir manteniendo parte de la identidad de origen y reforzar, a su vez, los vínculos forjados entre ellos a partir del sentimiento de exilio. En el caso de los migrantes paraguayos asentados en Misiones, organizaron el Centro Paraguayo en Puerto Rico en 1959, entre los que formaron parte: Leocadio Wisnert, Héctor Zarza, José Antonio Regúnega, Carlos Vera, Jorge Otazú, Wilfrido Monges, Pedro Jiménez, Saturnino Jiménez, Leoncio Duarte, Buenaventura Benítez, José Dolores Cubilla, entre otros (Ver Figura 1)

Figura 1 - Fotografía de los Fundadores del Centro Paraguayo.¹⁶



Fuente: Hacia el Centenario (Facebook, 2020)

¹⁶ Referencias: De izquierda a derecha. Parados: Pedro Garay, Buenaventura Benítez, Wilfrido Monges, Arnulfo Verón, Isabelino Parra, Pedro Giménez, Carlos Vera y Crecencio Bareiro Sentados: Leocadio Wisner, Héctor Zarza, José Antonio Regúnega, Jorge Otazú y Emiliano Cáceres.



V SEMINÁRIO (DES)FAZENDO SABERES NA FRONTEIRA

DECOLONIZAR O SABER, O PODER, O SER E O VIVER

28, 29 E 30 DE AGOSTO DE 2024
HÍBRIDO
UNIPAMPA/RS-BRASIL



De esta forma, la información registrada en las biografías e historias de vida de estos migrantes fronterizos paraguayos, nos permite observar las estrategias para el acceso de recursos en los nuevos lugares de residencia, siendo las redes de relaciones tejidas como una cuestión fundamental en las decisiones que toman en su devenir y proyecto familiar, es decir, es necesario comprender la influencia que las redes sociales, ya sean de amistad, compadrazgo, de trabajo o de familia, tendrán en las decisiones de los sujetos en sus recorridos. De esta forma, se pone en relieve la “dimensión de la estructura social – entendida como una estructura de relaciones – en tanto factor condicionante de los recorridos sociales” (BENENCIA, 2005, p. 7).

CONCLUSIONES: AJUSTAR EL LENTE PARA ENTENDER LAS RELACIONES SOCIALES ENTRE MIGRANTES

Los avances y las nuevas líneas de investigación en relación a la migración en Misiones en el siglo XX habilitan nuevas formas de pensar la problemática, como también el de revisitar las fuentes, como lo son las biografías, constituyéndose como elemento indiciario para adentrarnos en los contextos que se desarrollan y se insertan los individuos, las familias y los grupos biografiados. Esta nueva perspectiva se está desarrollando con solidez a partir de los avances teóricos recientes, una mirada que abona esta comunicación cuyo propósito es vislumbrar los movimientos fronterizos, puntualizando la población paraguaya para permitirnos, de esta manera, repensar y poner en cuestión las territorialidades fronterizas.

Este sondeo, desde estudios de casos, sobre la vida y travesía de las familias paraguayas, nos posibilitó ilustrar y develar las trayectorias y vivencias de migrantes fronterizos a través de itinerarios específicos (como el de Buenaventura Benítez y María Burgos), donde se puede visualizar a la familia como sujetos social clave en los proyectos migracionales; principalmente en contextos de crisis política. Este tipo de estudio, en clave fronteriza y desde una mirada micro, permite reflexionar la problemática colonizadora y el protagonismo de las poblaciones fronterizas y sus dinámicas particulares, a partir de nuevos intereses y miradas; repositionándonos para dar un giro a la mirada concentrada en jurisdicciones nacionales a fin de reconocer territorialidades transnacionales, entre lo local y lo nacional.



V SEMINÁRIO (DES)FAZENDO SABERES NA FRONTEIRA

DECOLONIZAR O SABER, O PODER, O SER E O VIVER

28, 29 E 30 DE AGOSTO DE 2024
HÍBRIDO
UNIPAMPA/RS-BRASIL



BIBLIOGRAFÍA:

- ABINZANO, Roberto. **Procesos de integración en una sociedad multiétnica. La provincia argentina de Misiones (1880-1985)**. España, Universidad de Sevilla, 1985. (Tesis, Doctorado en Geografía e Historia, con especialidad en Antropología y Etnología de América Latina).
- ANDÚJAR, Andrea y LICHTMAJER, Leandro (Comp.). **Lo local en debate. Abordajes desde la historia social, política y los estudios de género (Argentina, 1900-1960)**. Buenos Aires: Teseo Press. 2019.
- ANDÚJAR, Andrea y LICHTMAJER, Leandro. Oportunidades y desafíos de la historia local: algunas reflexiones desde un campo en expansión. **Anuario del Instituto de Historia Argentina**, V. 21, n. 1, p. 1 – 7. 2021.
- BARTOLOME, Leopoldo. **Colonias y Colonizadores en Misiones**. Posadas: Instituto de Investigación Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales, UNaM, 1982.
- BELASTEGUI, Horacio M. **Los colonos de Misiones**. Posadas: EDUNAM - Editorial Universitaria de la Universidad Nacional de Misiones, 2006.
- BENENCIA, Roberto. Redes sociales de migrantes limítrofes: lazos fuertes y lazos débiles en la conformación de mercados de trabajo hortícola (Argentina). **7º congreso Nacional de Estudios del Trabajo**. Buenos Aires, 10 al 12 de agosto de 2005.
- BJERG, María. **Historias de la inmigración en la Argentina**. Buenos Aires: Edhsa. 2010
- BRUNO, Sebastián. **Migración paraguaya hacia Argentina. Historia, demografía, acceso al mercado de trabajo y trayectorias territoriales**. Buenos Aires: Sb editorial. 2022
- GALLERO, María Cecilia. La Colonización privada en Misiones y el accionar de la compañía Eldorado (1919 – 1959). **Folia Histórica del Nordeste**, N.º 17, p. 63 – 84. 2008.
- GALLERO, María Cecilia; SCHIAVONI, Gabriela. Colonización y ocupación no planificada. La mercantilización de la tierra agrícola en Misiones (1920-2000). **Travesía**, V. 19, n. 1, p. 77-106. 2017.



V SEMINÁRIO (DES)FAZENDO SABERES NA FRONTEIRA

DECOLONIZAR O SABER, O PODER, O SER E O VIVER

28, 29 E 30 DE AGOSTO DE 2024
HÍBRIDO
UNIPAMPA/RS-BRASIL



- GALLERO, María Cecilia; ZANG, Laura Mabel. La inmigración suiza y el surgimiento de una red vinculada a la yerba mate en Misiones, Argentina: un abordaje a partir de la microhistoria (1919-1929). **Migraciones Internacionales**, V. 15, p. 1 – 15.
- KUHN, Leonor. **Presencia Paraguaya en Puerto Rico y zonas vecinas**. Puerto Rico: Ediciones de la autora, 2021.
- KUHN, Leonor. Presencia Paraguaya. Aportes de la comunidad paraguaya al desarrollo sociocultural y económico de Puerto Rico y zonas vecinas. En **V Jornadas sobre poblamiento, colonización e inmigración en Misiones**, Posadas: Ediciones Montoya, 2007, p. 235 – 250.
- LEAL, Gabriel Horacio. La frontera Altos Paranaense en cuestión: la inmigración paraguaya en el siglo XX. el caso de Garuhapé (Misiones, Argentina). **Geografia em Questão**, [S. l.], v. 17, n. 01, p. 75 – 96. 2024.
- MERCANTI, José Alejandro. **Economía forestal de Misiones**. Posadas: Ediciones Montoya, 1983.
- OVIEDO, Norma. Configuraciones Familiares, Territorialidad y Relaciones de Poder en Misiones (1RA. Parte Del Siglo XX). **Geografia em Questão**, Brasil, [S. l.], v. 13, n. 2, p. 24 – 51, 2020.
- OVIEDO, Norma. Fronteras, territorialidades y familias. Misiones en la primera mitad del siglo XX. 2021. Doctorado (Ciencias Humanas y Sociales). Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Misiones. Posadas, Misiones, Argentina.
- PERIE de SCHIAVONI, Angela y ZOULVI, Susana. **La Colonización en Misiones: 1º Parte (Contexto internacional, nacional y sus antecedentes)**. Posadas: Centro de investigaciones histórico-Culturales, Instituto de Investigación, Facultad de Humanidades y ciencias sociales, UNaM, 1985.
- YEGROS, Ricardo. Guerra internacional y confrontaciones políticas (1920-1954). En TELESCA, Ignacio (Coord.) **Historia del Paraguay**. Paraguay: Editorial Taurus, 2010, p. 225 – 263.



V SEMINÁRIO (DES)FAZENDO SABERES NA FRONTEIRA

DECOLONIZAR O SABER, O PODER, O SER E O VIVER

28, 29 E 30 DE AGOSTO DE 2024
HÍBRIDO
UNIPAMPA/RS-BRASIL



- ZANG, Laura Mabel; OVIEDO, Norma Território, fronteira e imigração. A erva-mate no processo de colonização em Misiones-Argentina. **Geografia em Questão, [S. l.], v. 17, n. 01, p. 58 – 74. 2024.**
- ZANG, Laura. La yerba mate como cultivo poblador: de la decadencia de los yerbales nativos al auge de los yerbales implantados. **Apuntes Revista de Ciencias Sociales, Perú, vol. 47, n. 87, p. 149 – 169, 2020.**